

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

May / Mai / Mayo 2017

Danish / Danois / Danés B

Standard level
Niveau moyen
Nivel medio

Paper / Épreuve / Prueba 2

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.











Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.

The following are the annotations available to use when marking responses.

Annotation	Explanation	Associated shortcut
	Caret – indicates omission	Alt+1
	Incorrect point	Alt+2
	Ellipse that can be expanded	Alt+3
	Horizontal wavy line that can be expanded	Alt+4
	Highlight tool that can be expanded	Alt+5
	On page comment – justifies application of assessment criteria	Alt+6
	Unclear content or language	Alt+7
	SEEN - every scanned page must be annotated or marked as SEEN	Alt+8
	Good Response/Good Point	Alt+9
	Vertical wavy line that can be expanded	Alt+0

You **must** make sure you have looked at all pages. Please put the **SEEN** annotation on any blank page, to indicate that you have seen it.

When using the *On Page Comments* annotation, please keep the following in mind:

- Avoid covering the candidate’s own writing. This can be done by writing your comments in the margins then running the arrow attached to the ‘on-page comment’ annotation to the appropriate place.
- Provide all comments in the target language.
- You may provide summative comments at the end of the script, but please do NOT record numerical marks on the scripts.

Criterion A: Language

- How effectively and accurately does the student use language?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	Command of the language is generally inadequate. A very limited range of vocabulary is used, with many basic errors. Simple sentence structures are rarely clear.
3–4	Command of the language is limited and generally ineffective. A limited range of vocabulary is used, with many basic errors. Simple sentence structures are sometimes clear.
5–6	Command of the language is generally adequate, despite many inaccuracies. A fairly limited range of vocabulary is used, with many errors. Simple sentence structures are usually clear.
7–8	Command of the language is effective, despite some inaccuracies. A range of vocabulary is used accurately, with some errors. Simple sentence structures are clear.
9–10	Command of the language is good and effective. A wide range of vocabulary is used accurately, with few significant errors. Some complex sentence structures are clear and effective.

Clarification

Ordoptælling

På SL-niveau forventes eleverne at skrive minimum 250 ord. Skrives der færre end 250 ord får de iht. Kriterium A et minuspoint [**1 point**]. Den samlede tekst skal tages i betragtning ved karakterafgivning.

Sprog

Eksaminatorer bør huske på, at ikke alle fejl er lige alvorlige. Nogle fejl påvirker budskabet markant, andre gør ikke. Nogle fejl røber en fundamental mangel på viden om sproget, andre er blot udtryk for glemsomhed.

Smuttere – tilfældige og sporadiske fejl på alle niveauer, fx når en elev generelt behersker verbernes datidsformer, men glemmer dem en enkelt gang eller to.

Mangler – fejlene er ofte konsekvente og optræder hyppigere, fx er verbernes datidsform kun sommetider korrekt, eleven udviser usikkerhed og måske forvirring (fx førnutid vs. præteritum)

Videnshuller – visse konstruktioner er sjældent eller aldrig korrekte eller optræder slet ikke, fx præteritum, selv når den behøves.

En god besvarelse udviser kun få eller ingen sproglige mangler, og smuttere og fejl påvirker kun meget sjældent betydningen.

Criterion B: Message

- How clearly can the student develop and organize relevant ideas?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	The message has not been communicated. The ideas are irrelevant and/or repetitive. The development of ideas is unclear; supporting details are very limited and/or not appropriate.
3–4	The message has barely been communicated. The ideas are sometimes irrelevant and/or repetitive. The development of ideas is confusing; supporting details are limited and/or not appropriate.
5–6	The message has been partially communicated. The ideas are relevant to some extent. The development of ideas is evident at times; supporting details are sometimes appropriate.
7–8	The message has been communicated fairly well. The ideas are mostly relevant. The development of ideas is coherent; supporting details are mostly appropriate.
9–10	The message has been communicated well. The ideas are relevant. The development of ideas is coherent and effective; supporting details are appropriate.

Clarification

For the **9-10 mark** band, all aspects listed for each task are expected to be present. The response should also be COHERENT and EFFECTIVE. Scripts should be marked proportionately lower to the degree to which they fail to meet these requirements.

NOTE: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates’ personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided they meet the requirements of the task, and the ideas are sufficiently developed.

Spørgsmål 1:

Din danskklasse debatterer i øjeblikket dette: "For rigtigt at forstå dansk kultur må man lære sproget". Skriv en tale, hvor du enten er enig eller uenig i dette.

I denne opgave forventes det, at kandidaten:

- ENTEN er enig ELLER uenig i, at man må lære sproget for rigtigt at forstå dansk kultur.
- undersøger emnet rimelig detaljeret ved enten at præsentere en række argumenter eller ved at gå i dybden med et enkelt argument.
- understøtter sine argumenter med passende eksempler, forklaringer og/eller begrundelser.
- strukturerer sine idéer overbevisende, fx ved at inddele opgaven i afsnit eller ved passende brug af kohæsiionsmarkører o.l.

Spørgsmål 2:

På en ferie til Danmark oplevede du en usædvanlig tradition. Men da du talte med de lokale om det, forstod du den bedre. Beskriv og forklar denne tradition på din blog.

I denne opgave forventes det, at kandidaten:

- gør rede for, hvorfor denne tradition syntes usædvanlig til at begynde med.
- fokuserer på denne tradition og hans/hendes oplevelse af den.
- afdækker begge aspekter af opgaven: beskrivelse OG forklaring.
- understøtter beskrivelsen med passende eksempler, forklaringer og/eller begrundelser.
- strukturerer sine idéer overbevisende, fx ved at inddele opgaven i afsnit eller ved passende brug af kohæsiionsmarkører o.l.

Spørgsmål 3:

I eksamensperioden drikker mange elever energidrikke med sukker og koffein for at få lidt mere energi. Du er bekymret over de negative effekter, det kan have på helbredet. Diskuter emnet i en artikel til skolebladet. Giv også gode råd om, hvordan man kan få mere energi på en sundere måde.

I denne opgave forventes det, at kandidaten:

- skriver en besvarelse, der er relevant ift. opgavens kontekst: I eksamensperioden drikker mange elever energidrikke med sukker og koffein.
- fokuserer på det omfattende forbrug af koffein og sukker for at få lidt mere energi i eksamensperioden.
- afdækker begge aspekter af opgaven: Kandidaten forventes BÅDE at diskutere negative effekter OG at give gode råd om, hvordan man kan få mere energi på en sundere måde.
- understøtter sine idéer med passende eksempler, forklaringer og/eller begrundelser.
- strukturerer sine idéer overbevisende, fx ved at inddele opgaven i afsnit eller ved passende brug af kohæsiionsmarkører o.l.

Spørgsmål 4:

Skoleorkestret har brug for flere medlemmer. Alle instrumentalister er velkomne! Skriv en folder, hvor du opfordrer andre elever til at melde sig. Skriv også detaljer om orkestret og om de arrangementer, orkestret skal spille til.

I denne opgave forventes det, at kandidaten:

- skriver en besvarelse, der er relevant i en skolesammenhæng.
- har fokus på at høste nye medlemmer til skoleorkestret.
- afdækker begge aspekter af opgaven: kandidaten forventes BÅDE at beskrive skoleorkestret OG at reklamere for de arrangementer, orkestret skal spille til.
- understøtter sin beskrivelse med passende detaljer, eksempler og forklaringer.
- strukturerer sine idéer overbevisende, fx ved at inddele opgaven i afsnit eller ved passende brug af kohæsiionsmarkører o.l.

Spørgsmål 5:

Mange af dine klassekammerater kan ikke koncentrere sig, når de arbejder foran computeren. Skriv nogle retningslinjer for, hvordan man bruger computeren effektivt til at lave lektier. Retningslinjerne skal lægges ud på skolens hjemmeside.

I denne opgave forventes det, at kandidaten:

- skriver en besvarelse, der er relevant i en skolesammenhæng.
- fokuserer på, hvordan man bruger computeren effektivt til at lave lektier.
- gennemgår mindst to instruktioner/retningslinjer/råd.
- understøtter sine idéer med passende eksempler og forklaringer.
- strukturerer sine idéer overbevisende, fx ved at inddele opgaven i afsnit eller ved passende brug af kohæsiionsmarkører o.l.

Criterion C: Format

- How correctly does the student produce the required text type?
- To what extent are the conventions of text types appropriate?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1	The text type is not recognizable. Conventions appropriate to the text type are not used.
2	The text type is hardly recognizable or is not appropriate. Conventions appropriate to the text type are very limited.
3	The text type is sometimes recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are limited.
4	The text type is generally recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are evident.
5	The text type is clearly recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are effective and evident.

For maksimal pointafgivelse **[5]** må alle angivne konventioner være opfyldt.

For at opnå **[3]** må mere end halvdelen af konventionerne være opfyldt.

Kriterium C. Bemærk: Vi minder bedømmere om, at punkterne i Kriterium C er rettenoter, ikke retteskemaer. Også besvarelser, hvor ét eller flere punkter kun er delvis opfyldt (fx: passende sprogligt register er anvendt generelt, men ikke konsekvent; der er en indledende hilsen, men ikke en afsluttende; etc.), kan man derfor bedømme med en vis rummelighed. I sådanne tilfælde må bedømmere se på opgaven som en helhed og bruge deres professionelle dømmekraft til at nå et slutresultat, selvsagt under hensyntagen til bedømmelseskriterierne.

De forventede konventioner for hver teksttype er som følger:

Spørgsmål 1: Tale

- Semi-formel/formel sprogbrug
- Passende sprogtone
- Inkluderer tilhørerenheder (fx i form af pronomener som 'vi' og 'I')
- Bejler til tilhørernes opmærksomhed og gør indtryk
- Udviser god forståelse for mundtlig retorik (fx retoriske spørgsmål, repetition o.l.)

Spørgsmål 2: Blog

- Semi-formel/formel sprogbrug
- Engagerende titel på indlægget
- 1. person-fortælling
- Udviser læserbevidsthed, fx i kraft af læserhenvendelser, en oplagt og interessant sprogtone, en invitation til at kommentere o.l.
- Passende afslutning, der runder indlægget af

Spørgsmål 3: Artikel

- Semi-formel sprogbrug
- Seriøs og troværdig sprogtone
- Passende overskrift, evt. manchet og underoverskrifter
- Udviser bevidsthed om sin målgruppe
- Engagerende indledning, udvikling og afslutning

Spørgsmål 4: Folder

- Semi-formel/formel sprogbrug

- Inciterende titel
- Indeholder en kort indledning og en kort afslutning
- Velstruktureret opsætning (fx tydeligt afgrænset indledning, underoverskrifter, afsnitsinddeling, punkter o.l.)
- Indeholder praktiske oplysninger og/eller kontaktoplysninger (mødested, telefonnummer, emailadresse o.l.)

NB Grafik/typografi bliver ikke vurderet

Spørgsmål 5: Retningslinjer

- Semi-formel og koncis sprogbrug
 - Direkte læserhenvendelser
 - Klar og effektiv opsætning (herunder klare og effektive afsnit, overskrifter o.l.)
 - Kort introduktion og kort afslutning.
-